

長榮大學選送優秀學生至海外學校擔任交換生

之成果報告書

韓信大學留學心得



就讀科系/年級：航運管理系 4 年級

學生姓名：陳 ○ 瑩

研修國家：韓國

研修學校：韓信大學

研修期程：2018 年 9 月至 2019 年 6 月


目錄

- 一、契機
- 二、出發前的準備
- 三、開啟韓國留學生活
- 四、課程學習
- 五、在韓信大學的生活
- 六、尋找留學生活中的小確幸
- 七、大大小小的費用
- 八、出國留學的具體效益
- 九、感想與建議

第一章、契機

其實這次能夠以交換生出國讀書真的是一個奇妙的緣分，雖然上大學前就想著之後如果有機會的話想走出台灣看看外面的世界，但因為出國讀書的花費是一筆龐大的開銷，所以在考慮大四時該出國交換還是該去一年期的實習，後來想著趁還是學生的時候能體驗國外的讀書生活，應該是個很難得的機會，而且我也想增進自己的膽量與語言能力，所以在朋友的鼓勵之下也跟家人做了許多溝通，最後終於決定要踏出去試一試了！

第二章、出發前的準備

因為本來就有計畫大四要去一年期的實習或是到國外交換，所以在大三的時候，就已經提早將學校規定的畢業所需學分修完，這樣在國外學校也能不用擔心抵免學分是否可行，回來之後就能直接順利畢業，不會導致延畢的問題。而決定要申請交換生後，通過我們學校的書面申請以及面試之後，便開始著手準備出國交換的一切手續，首先要先等候收到韓國校方寄來的入學通知書，再帶著入學通知書根所需資料到駐台北韓國代表處辦理 D-2 的留學簽證，簽證辦理大概需要一個禮拜的時間，接下來繳交學校所需的各種資料之後，並整理要帶去韓國生活的行李們，就可以懷著半心動半緊張的心情開始期待韓國的生活了。 

第三章、開啟韓國留學生活

一、 抵達韓國的第一天

2017 年 8 月底飛往韓國仁川機場，雖然在這之前已經去過一次韓國，但是跟旅遊還是有種很不一樣的感覺，而韓信大學有派人來機場接我們去學校，有小巴士載我們去學校也不用煩惱初來乍到可能迷路的問題，大概 90 分鐘的車程伴隨著小雨，終於來到了我們要生活一年的韓信大學。首先帶我們到宿舍放置行李後，領著我們參觀並介紹校園環境，當天晚上也帶我們搭公車去學校附近的大型超市採買生活用品，充實的結束了來到學校的第一天。

二、介紹韓信大學周邊環境

韓信大學是位於京畿道烏山市的一所基督教綜合大學，學校裡面有教堂，平常有學生會進去上課，而星期日的時候會有基督教徒們來做禮拜。韓信大學靠近山區，學校裡面有各種植物，四季都有不同的景色，春天佈滿櫻花，秋天則是銀杏金黃一片，也有小池塘跟可以散步的後山。韓信大學的校區為狹長型，我們所住的宿舍剛好是在最右邊的位置，距離到上課的教室要走大概 10 至 15 分鐘，雖然每天要爬上坡才能去上課真的是一件有點累人的事情，不過也算是個運動了！



圖一、韓信大學校園示意圖

關於宿舍的部分，當初選擇韓信大學的原因之一，也是因為韓信大學的宿舍是免費的，只需要交宿舍管理費及一些清潔費大概一學期快台幣五千元，相較於其他韓國交換學校的宿舍來說，真的省了一大筆費用。宿舍分為舊館跟新館，這次來交換剛好上學期住在舊館，下學期住在新館，因為舊館沒有電梯，所以當初刚到韓國的時候只能提一堆行李走四層樓，幸好下學期被分配到了新館，有電梯真的方便許多！舊館跟新館都是三人房，差別在於舊館的衛浴設備是整層樓十二間房一起共用的，有三間浴室跟三間廁所，而新館則是比較像公寓式，一個套間裡面有三間房，一起使用兩間浴室跟兩間廁所，每個套間也有自己的客廳，只是飲水機在外面稍微麻煩一點，雖然都算是共用的衛浴設備，但大家好像剛好洗澡時間也不太一樣，所以基本上都不會有等很久的問題，宿舍也有專門幫忙打掃的人員。宿舍裡面也有付費的洗衣機及烘乾機，還有免費的健身房及廚房可以使用。

宿舍的門禁為 12 點，平常周一晚上會點名，在期中考跟期末考的前一周會發放一些零食、餅乾或泡麵的應援補給品，還會舉辦宿舍慶典，邀請大家一起同樂。

離韓信大學最近的地鐵站是「餅店站」，從韓信大學到餅店站搭乘 55、56、56-2、57 公車大約 9 分鐘就能到達，公車在學校裡面跟外面都有站牌，我跟同學也有嘗試過如果用走的大概需要 35 分鐘，如果不趕時間的話也可以當個運動。一般從韓信大學搭公車到餅店站再換乘地鐵到首爾大概需要接近 90 分鐘，公車約台幣 31 元，不過首爾的公車轉乘地鐵會有優惠，所以到單程到首爾其實只要約台幣 60 元。除此之外還有另一種類似巴士的 1550-1 公車是行駛於韓信大學跟「江南站」之間，如果要去比較南邊一點的首爾，也可以選擇搭乘這台，只是它比一般的公車稍微貴一點，上車就是約台幣 65 元，好處直接在宿舍樓下搭車也不用轉車，大約 100 分鐘可以直接到達江南。而餅店跟熱鬧程度也是不輸首爾的水原市相距不遠，搭地鐵大概半小時內可以到達，如果平日覺得首爾太遠，去水原逛逛也是不錯的選擇，水原除了逛街的地方，也有很多歷史古蹟和傳統市場。

接下來也是不可或缺的飲食部分，繳宿舍費用的時候也會包含學校食堂的食卷一起購買，一次是 80 張，一張約台幣 55 元，學期結束如果吃不完可以再退款，生活在物價比台灣高 3 倍的韓國，學校食堂真的是很好的夥伴，食堂的泡菜跟米飯都可以自己盛，其餘則是有三菜一湯，菜色可能對於有些人來說比較單調一點，還好我不是很挑嘴，只要有時間還是會去吃一下，畢竟出去外面隨便吃一餐就要台幣 120 元起跳，出門在外還是要需要經濟實惠一點的方案，韓國人一般早餐也是吃飯，我跟同學們最開心的就是有西式早餐的時候了，每次看到菜單有西式早餐就會提早起床吃完再回去睡覺。而宿舍樓下的便利商店也是我們的好朋友，如果突然吃膩食堂或是肚子餓都很方便，學校外面則是有一些餐館，雖然看起來沒有太多的選擇，不過也是算各種類型的韓國食物都有，也有 KTV 及網咖和髮廊。



圖二、食堂一般菜色



圖三、食堂西式早餐

第四章、課程學習

學期快開始的時候，韓信大學的國際處有集合全部的交換學生跟我們解說如何選課，學校有專門為交換學生而開的課程，我在上學期的時候選了中級韓文文法、中級韓文會話、初級英文會話還有一門傳統文化課，因為之前有在自學韓文有一點韓文基礎，選了中級的課程覺得難易度剛好，韓文老師全程都用韓文授課，也很認真教學，中級韓文會話的期末考試是讓我們分組演話劇，跟其他不同國家的交換生用韓文溝通交流並傳達角色扮演的內容，彩排的時候也笑聲不斷，拉近了彼此的距離。初級英文會話課主要環繞著地球的各种問題，因為外國老師總是喜歡大家有參與度，而我又是屬於比較被動內向的人，所以也不太敢舉手發言，稍微有點可惜了，上課的時候老師常讓我們分組分享自己對某議題的看法，最後討論出一個論點並發表給大家聽，可以藉此知道大家對生態環境的想法。



圖四、中級韓文會話期末合影

但因為開給交換學生的課程只會有交換生來上課，除了英文課會遇到韓國同學之外，其他幾乎沒機會遇到，所以我跟同學一起選了一門當地的中文課去聽看看，有趣的是我們選的是商業中文課，我們幾個也都不是商學院的，有些用語光是中文就有點難懂，還要去查中文意思，而且班上的韓國同學們很多中文程度都很好，有同學發音標準到我們還差點以為她不是韓國人了，老師是去中國留學過的韓國人，他上課除了教中文之外，也蠻常用韓文解釋給大家聽，而因為我們幾個來修課的關係，所以老師特地設計了討論的環節，把我們四個母語是中文的人

拆散分到每一組裡面，老師會用韓文出一個題目例如：台灣跟韓國的百貨公司的差異性？或是：如果要推銷某一個產品至中國的某地方要如何打造贏面？我們就要跟同組的韓國同學討論，雖然老師規定用中文討論，不過我們有時還是會用韓文稍微的溝通，最後一組派一個韓國同學上台用韓文發表討論的結果後，大家最後閉眼投票，獲得最多票數的組別會予以加分，雖然有時會覺得題目本身用中文去想就有點困難了，還要想著如何跟韓國同學溝通確實有點小擔心但也很有趣。

下學期的時候我選了高級韓文文法、中級韓文文法、中級韓文會話、韓流文化課還有一門初級中文會話。下學期選了高級韓文文法是因為老師說這堂是專門注重韓文寫作的課程，本來想說看到高級還有點怕自己的程度跟不上，不過去聽了之後發現還是可以的，只是寫作的部分以前完全沒有練過，所以需要多下點功夫，不過整體來說感覺寫作能力有稍微提升一點，韓文文法老師上課總是很用心，除了課本上的文法跟單字之外，還會延伸很多其他的內容出來教給大家，而且老師剛好也有學過中文，之前還去台灣讀過書，有時也會教我們一些韓文的漢字四字成語，感覺一般老師可能比較少會提到這塊，所以覺得蠻新鮮的。而中級韓文會話課中讓我印象深刻的還有其中一課是有關於韓文俗諺的內容，老師讓我們分兩組後比手畫腳猜出是哪一個韓文俗諺，猜的人要用韓文講出整句正確的俗諺，有時候太長的俗諺真的緊張還講不出來，還有讓我們把家喻戶曉的「阿里郎」自己改編歌詞唱出來，雖然有點害羞，不過非常有趣！

兩個學期都有選修的文化課是一位非常親切可愛的老師所開的課，老師是嫁到韓國的中國人，上課也是全程韓文授課，上學期修的傳統文化讓我們更能知道韓國傳統的習俗，有些跟我們的也很類似，有些則是有屬於他們自己獨特的味道，老師在介紹傳統結婚習俗時，還放了之前跟師丈結婚時的影片給我們看，比現在一般的婚禮更複雜許多，真的特別有趣！要了解一個國家得先從風土民情開始著手，藉由這堂課也讓我們增長了很多知識。老師也會挑一些經典的電影給我們看，像是配合韓國傳統文化的電影易經三部曲，「觀相」、「明堂」及「宮合」，搭配電影劇情更能讓我們對這種文化留下深刻印象。下學期的韓流文化課也是學生們比較感興趣的課程了，老師說當紅的韓流明星我們一定都比她還熟，所以她把主題放在童星出身的知名演員跟已故的韓流明星上面，再度喚回以前年代的各種回憶，藝人們光鮮亮麗的背後真的充滿各種努力與不為人知的辛苦。

第五章、在韓信大學的生活

學期開始一陣子後，國際處便派人帶我們去辦理外國人登錄證，辦理外國人登錄證需準備照片並繳交台幣約 800 多元，等候差不多一個月的時間終於拿到了！雖然護照上的留學簽證日期比較晚到期，但實際可停留天數要以外國人登錄證上的為準，期限到了便不能在韓國滯留。

上學期的宿舍剛好將我們三個台灣的交換生分在同一間房間，因為都是同鄉所以也很快變熟，這批交換生也有很多中國人，所以基本上每天都還是講中文的時間比較多，除非是遇到其他國家的同學才會講韓文，一開始的時候還覺得自己很不像真的已經在韓國讀書了。上學期我們這群講中文的交換生加入了一個中韓交流的社團，裡面的韓國人都是對中文有興趣或是相關科系的人，大家一起出去吃飯，在社團時間玩玩遊戲，彼此交流互相多一點認識也是不錯的體驗。

校園祭也是來韓國交換也很期待的事情之一，各個大學都會邀請藝人到學校演出，校內也會有攤販跟社團攤位，還會有一整排大家一起喝酒聊天的小棚子，上學期來到我們學校的藝人是臉紅的思春期和輝星，下學期則是尹美萊，藝人來到現場的氣氛真的很棒，感受到大學生們熱血的氛圍，除了藝人的熱力表演之外，我們學校還有舉辦學生的歌唱比賽，參賽者須事先報名，當天舞台演出後大家會投票選出優勝者給予獎金，其中有個參賽者上台之後，突然下面一陣騷動，原來是她的前男友來到了現場，還說了一段話給她加油，瞬間感動全場，我也莫名地掉了眼淚，然後那個參賽者唱了一首很悲傷的歌，真的是讓人不禁熱淚盈眶。

以前從來沒看過雪的我，第一次在韓國看到初雪真的超興奮，還記得那天室友起床後大喊：下雪了！我們三個立馬跳下床，不顧寒冷穿著短袖短褲就跑去陽台，坐在客廳的外國人一臉淡定的看著我們在那邊開心的拍照歡呼。後來有兩次下了大雪，學校裡面整條路都是白皚皚的一片，樹上跟建築物上面也都被雪覆蓋，還跟同學捏了地上的雪來玩，雪景真的很漂亮！但是韓國的冬天真的太冷了，因為想說長版羽絨外套很貴而且回來台灣也穿不到又占空間，所以我後來在韓國只靠了一件大衣撐過去，雖然裡面穿了發熱衣跟毛衣，但還是超級冷，冷到想說以後都別在冬天來這種高緯度國家了，不過他們室內都有暖氣，每次上課途中超冷但進到教室還會流汗，冬天逛街也要適應室內室外溫差大的情況。

第六章、尋找留學生活中小確幸

一、旅遊

來交換之前有來過幾次韓國，來國外讀書待的時間比較長剛好把首爾還沒走過的景點大致都走了一遍！比較知名的觀光景點幾乎都去了，除了首爾還有我們學校附近的水原之外，也去了釜山、大邱、大田等地方，本來一直很想去濟州島或是慶州跟全州，可惜後來因為時間跟金錢的關係就放棄了。不過跟來韓國玩的台灣朋友們也見了很多次面，還有我姊姊也有來韓國找我，與熟悉的人在韓國一起玩樂的時光也是充滿幸福。上學期剛來韓國的時候剛好不久後即是中秋節連假，韓國人對於中秋節的重視程度大概跟過年差不多，所以我就跟一個同學決定搭火車去釜山來個 6 天 5 夜的旅遊，釜山是韓國的第一大港口，因為靠海所以有很多新鮮的海鮮，來到海邊走在沙灘上踩著海水的感覺真的很棒！我們每天都把行程塞得很滿，有彩色房屋跟小王子的甘川洞文化村、壯觀的佛教聖地之海龍宮、一望無際的太宗台、美麗的松島天空步道及釜山各個著名的市場，像是國際市場、罐頭市場、札嘎其漁市場等，還有像西面及南浦洞這樣繁榮的逛街區，當然也少不了到釜山必吃的豬肉湯飯！神奇的是，我們在民宿認識了剛好也來釜山旅遊的台灣人，也是來韓國交換跟讀語學堂且年齡相近的朋友，後來回到首爾也都還有一起約出去吃飯，興趣相近也變成了好朋友，沒想到還有這樣美好的緣分！



圖五、甘川洞文化村



圖六、釜山的海邊-海雲台

二、追星

其實當初會想選擇來韓國交換這也是很大的原因，從小學的時候就對韓流文化產生了興趣，也一直有在自學韓文。而韓國的購物網站或是購買音源都需要有韓國的手機號碼，也需要外國人登錄證才能做很多事情，剛好來韓國交換可以讓我更有機會更近距離的跟喜歡的藝人見面。我喜歡的藝人剛好有偶像團體、樂團跟演員，所以不管是一般的演唱會、見面會、簽名會或是生日會之外，還有申請音樂節目的錄製和看藝人的上下班路，以及品牌代言活動跟電影上映宣傳會，也能觀看音樂劇及音樂節活動，去機場接送機還有頒獎典禮...等活動都能體驗到，比起在海外真的多了很多免費就可以見到喜歡的藝人的機會，想著回台灣工作後也難有這種機會了，所以更好好把握每一個可以見到真人的時刻。而其中電影上映宣傳會尤其讓我印象最為深刻，大概有分首映會、電影播放前宣傳跟電影播放後宣傳，我去的是後者，只要付一般電影票的錢，最後電影播完後，導演跟監製還有演員們會上台讓觀眾問問題，聊聊有關這部電影的拍攝過程，我覺得在電影播出之後能聽到這樣的親身解說，更能了解電影想傳達的意思，有時候切入的點跟自己的想法相同時，就非常有感，十分有趣！有時會覺得在追星的時候使用韓文的頻率，好像比一般在讀書時來的高，因喜歡的人事物也更有動力繼續努力去學習，不過我身邊的同學們都不太追星，所以通常也都只有我一個人獨自去跑各種行程，在追星的時候也認識了韓國朋友，也藉此多了可以練習韓文口語的機會。



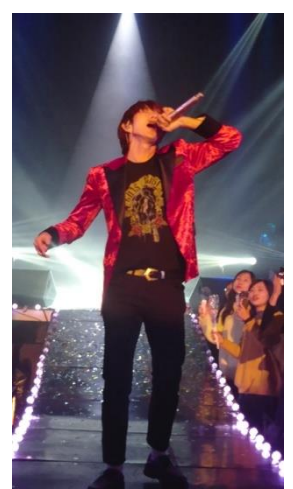
圖七、電影上映宣傳會



圖八、音樂節目錄製



圖九、接機



圖十、演唱會

第七章、大大小小的花費

首先就學校來說，一本課本大約都台幣 500 多元，不過也不是每堂課都需要買課本，宿舍的管理費及清潔費一學期約台幣快 5000 元，食堂一餐約台幣 55 元。上學期剛來的時候，因為要買棉被還有一些生活的必需品，所以開銷比較大一點，如果比較常吃學校食堂，一年也會省下蠻多錢。

而我們學校距離首爾也比較遠一點，公車轉乘地鐵來回一趟大概要台幣 120 元，以 90 分鐘的車程來說，其實算很便宜了，因為我本身追星的話需要比較常去首爾，所以相對來說交通費所占的比例還是算有點高。如果要去首爾以外的地方，可以選擇便宜的巴士或是火車還有比較快速但比較貴的 KTX，如果要從韓信大學搭地鐵到仁川機場單程約台幣 150 元，去餅店站附近搭乘機場巴士的話加上計程車或公車費用則單程需大約 450 元上下。

韓國大部分人出門甚至都只帶銀行卡跟手機而已，刷卡跟網路支付非常之普及，而身邊總是帶著大筆現金也不安全，所以我們也去辦了韓國的帳戶，這樣以後使用也比較方便，申辦銀行帳戶需要有申辦理由及外國人登錄證才行，我們在學校內的銀行順利辦了儲蓄卡，也很快就拿到實體的卡了！

雖然宿舍有 Wi-Fi 可以連，不過出門的時候還是需要有網路比較方便，來韓國不久後，便先去辦了有網路的手機門號，等到拿到外國人登錄證加上也辦好銀行帳戶後再拿去改成有實名綁定的方案，我辦的方案是一個月約台幣 600 元有 10G 流量網路，對我來說如果不看影片的話，出門單純看地圖查資料，跟別人聯繫的話也是蠻夠用了。

大家一般估算在韓國生活一個月應該至少要花個 12000 元台幣，雖然平常我算是蠻常去吃學校食堂，但平日吃食堂跟正常的餐點，周末出去玩的時候吃好一點，加上一些旅遊跟購物，很容易就會超過這個界限，不過在國外讀書也不能太過肆意花錢，所以我都把追星的錢另外做規劃，運用之前自己打工的錢，跟平常生活開銷區分開來，也盡量讓自己別亂買東西，從中省下一些錢。

第八章、出國留學的具體效益

1. 在國外讓自己更獨立生活脫離舒適圈
2. 跟不同國家的同學交流發覺文化差異性
3. 融入當地的環境更能深入了解當地文化
4. 當地老師授課更有系統性的學習該語言
5. 環境驅使提升口語能力有很大的幫助
6. 認識來自各地的朋友使人脈更為廣闊
7. 讀書之餘也能在該國家留下難忘的回憶



圖十一、從韓國飛回台灣的機外風景

第九章、感想與建議

在韓信大學交換的這一年內，我感受到了授課老師們的親切及認真負責，讓我們在課程中獲益良多，雖然我之前有自學韓文，不過都算是自己誤打誤撞靠感覺學來的，經由這次韓國老師的教導後，除了更貼近道地的韓國人思考方式之外，老師常常會依照韓文檢定習慣的模式出題，也讓我們更熟悉這種節奏，好像更能夠抓住重點，更有系統性的學習而不是一味的死背，不過單字量還是遠遠不足，回來台灣之後必須更加努力學習，希望能在韓文檢定考出好的成績。

有一點可惜的是韓信大學沒有學伴的制度，如果能有當地韓國學生一對一跟我們交流的話，應該對於我們的留學生活各方面都有很大的幫助。而宿舍的部分比較讓我們感到不便的是學期結束要搬家的時候，在考完期末考的隔天下午就要大家全部撤離，對於我們這些留學生來說有點困難，很多同學機票都已經買好在後天才能回去了，所以還得要去另外找尋可以容身之處，如果能夠通融個幾天讓我們有緩衝的時間的話，那就更好了！

總體來說這次來到韓信大學交換還是充滿著美好的回憶的，感謝學校能夠讓我們有出國讀書的機會，讀萬卷書不如行萬里路，真的踏出自己的國家之後，會發現世界跟原本想像的很不一樣，體會到出外生活的不容易，也使我們更加珍惜目前所擁有的一切，這一年帶給我的美好回憶，使我的大學生活添加了豐富的色彩。